

EXTRAORDINARY प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 17] No. 17] दिल्ली, सोमवार, जनवरी 28, 2013/माघ 8, 1934 DELHI, MONDAY, JANUARY 28, 2013/MAGHA 8, 1934 [ रा.स.स.के.दि. सं. 253 | N.C.T.D. No. 253

भाग—IV

PART-IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र, दिल्ली सरकार GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

## दिल्ली विधान सभा सचिवालय

### अधिसुचना

दिल्ली, 28 जनवरी, 2013

सं. फा. 23 (एस-12)/2012/विसस-4/विधायी/559.—दिनांक 24 जनवरी, 2013 को उपराज्यपाल द्वारा जारी निम्नलिखित आदेश जनसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है :-

में तेजेन्द्र खन्ना, उपराज्यपाल, राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली, राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली अधिनियम, 1991 (1992 का केंद्रीय अधिनियम संख्या 1) की धारा 6 की उप-धारा (2) के खंड (क) के द्वारा प्रदत्त शक्ति का प्रयोग करते हुए, एतद्द्वारा चौथी विधान सभा के बारहवें सत्र (शीतकालीन सत्र) का तत्काल प्रभाव से सत्रावसान करता हूँ।

ह./-तेजन्द्र खन्ना उपराज्यपाल, दिल्ली ।

पी. एन. मिश्रा, सचिव

# DELHI LEGISLATIVE ASSEMBLY SECRETARIAT NOTIFICATION

Delhi, the 28th January, 2013

No. F. 23 (S-12)/2012/LAS-IV/Leg./559.—The following order of the Lieutenant Governor, Delhi, and dated 24th January, 2013 is hereby published for general information:—

In exercise of the power conferred upon me by clause (a) of sub-section (2) of Section 6 of the Government of National Capital Territory of Delhi Act, 1991 (Central Act No. 1 of 1992), I, Tejendra Khanna, Lieutenant Governor of National Capital Territory of Delhi, hereby prorogue the Twelfth Session (Winter Session) of the Fourth Legislative Assembly with immediate effect.

Sd/-TEJENDRA KHANNA Lieutenant Governor of Delhi

P. N. MISHRA, Secy.

# आयुक्त कार्यालयः खाद्य संभरण एवं उपभोक्ता कार्यकलाप विभाग अधिसूचना

दिल्ली, 28 जनवरी, 2013

सं. एफएंडएस/ईंधन शाखा/5/(1)/94/2011/पी.एफ./71-86.—दिल्ली आवश्यक वस्तु (मूल्य नियंत्रण) आदेश, 1977 के खंड 4 के उपबंध के अनुसरण में और इस संबंध में जारी समस्त पूर्व आदेशों का अतिक्रमण करते हुए दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र के माननीय उपराज्यपाल इसके द्वारा मिट्टी के तेल से संबंधित उक्त आदेश के साथ संलग्न अनुसूची में मद संख्या 5 के सामने विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां तुरंत प्रभाव से प्रतिस्थापित करते हैं. अर्थात:—

मद	पदार्थ	अधिकतम थोक मूल्य	मूल्य की ईकाई	अधिकतम खुदरा मूल्य	मूल्य की ईकाई	कैफियत
संख्या		थाक मूल्य	र्गाप	35		
5	मिट्टी का तेल					
	बढ़िया किस्म	·	प्रति किलोलीटर			वैट सहित
क	विजवासन डिपों	13600.11ক.				
	पर किसी एजेंट	(तेरह हजार छह सौ		***************	890	
1	को तेल कंपनियों	रूपए ग्यारह पैसे		٠.		
	द्वारा बेचे जाने के	मात्र)		-		
	थोक भाव		0010			वैट सहित
ख	जब व्यापारियों	14769.25 ₹.	प्रति किलोलीटर			40 theth
	/फेरीवालों /थोक	(चौदह हजार सात				
	में एजेंट द्वारा विकी	सौ उनहत्तर रूपए				
	की गई हो	पच्चीस पैसे मात्र)			ਸ਼ਿਵ ਤੀਤਾ	वैट सहित
ग	जब किसी खुदरा			14.96 रूपए	MICH CHICK	qc (light
	विकेता एवं		********************	(चौदह रूपए		
	फेरीवाले के द्वारा	,		छियानवे पैसे		
	उपभोक्ता को बिकी	<u> </u>		मात्र)	•	
	की गई हो					
				1	ी भी क्षेत्र दिल्ली	<u> </u>

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल

के आदेश से और उनके नाम पर,

एस. एस. कनावत, विशेष सचिव (खाद्य, आपूर्ति एवं उपभोक्ता मामले)

# OFFICE OF THE COMMISSIONER: FOOD SUPPLY AND CONSUMER AFFAIR NOTIFICATION

Delhi, the 28th January, 2013

No. F&S/Fuel/5(1)/94/2011/P.F./71-86.—In pursuance of the provisions of clause 4 of The Delhi Essential Articles (Price Control) Order, 1977 and in suppression of all previous orders issued in this behalf, the order of Hon'ble Lieutenant Governor of National Capital Territory of Delhi is hereby conveyed for substituting the existing entry at item No. 5 in the Schedule appended to the said Order relating to kerosene oil, with immediate effect with the following entry, namely:

Item No.	Articles	Whole Sale price	Unit of Price	Max Retail Price	Unit of	Remarks
5	Kerosene Oil (Superior Quality)		THE	File	Price	
A	When sale is made by Oil Depot to an agent at Bijwasan Delhi in bulk	Rs.13600.11 (Rs. Thirteen thousand six hundred and	Per KL			Inclusive of VAT
	When sale is made by agent to Retailers/Hawkers in bulk	paisa eleven only) Rs. 14769.25 (Rs Fourteen Thousand Seven Hundred Sixty Nine and paise Twenty Five only).	Per KL			Inclusive of VAT
	When sale is made by a Retailer & Hawker to Consumer			Rs.14.96 (Rs. Fourteen & paisa ninety six only)	Per Ltr	Inclusive of VAT

By Order and in the Name of the Lt. Governor of the National Capital Territory of Delhi, S. S. KANAWAT, Spl. Secy. (Food Supply & Consumer Affairs)

# योजना विभाग (संवर्ग नियंत्रण इकाई) अधिसूचना

दिल्ली, 28 जनवरी, 2013

सं. फा. 09 (13)/2008/सीसी/योजना/पार्ट-II/632—गृह मंत्रालय, भारत सरकार की दिनांक 24-9-1968 की अधिसूचना सं. फा. 24/78/68-डीएच (एस) के साथ पठित संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल :—

- (i) इस सरकार के अधीन विभिन्न कार्यालयों / विभागों में संयुक्त निदेशक (योजना / सांख्यिकी) के पद पर नियुक्ति के लिये भर्ती पद्धित तथा आवश्यक योग्यताओं के संबंध में यहां संलग्न अनुसूची में नियम बनाते हैं; तथा
- (ii) इस सरकार की दिनांक 19 अक्टूबर, 2001 की अधिसूचना सं0फा0 9(85)/89—यो0/1716 द्वारा अधिसूचित विभिन्न कार्यालयों/विभागों में संयुक्त निदेशक (योजना/सांख्यिकी) के पद के भर्ती नियमों को निरस्त करते हैं।

  अनुलग्नक –1

## अनुसूची

योजना विमाग, राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार में पे बैंड-3 में 15,600-39,100/-रुपये के वेतनमान + ग्रेड पे 7600/-रुपये में संयुक्त निदेशक (योजना/सांख्यिकी) के पद के भर्ती नियम

1.	पदनाम	:	संयुक्त निदेशक (योजना/सांख्यिकी)
2	पदों की संख्या		05 <b>*(2012)</b> *परिवर्तन कार्यभार पर निर्भर है।
3	वर्गीकरण		क' वर्गीय, सामान्य केन्द्रीय सेवा, राजपत्रित
4	ग्रेड पे (रुपये) सहित वेतनमान		पे बैंड3 15,600-39,100 / -रुपये (ग्रेड पे 7600 / -रुपये)
5.	क्या चयन पद अथवा गैर चयन पद है	:	चयन
6.	सीघी मर्ती वाले उम्मीदवारों के लिए आयु सीमा		लागू नहीं
7.	सीधी भर्ती वाले उम्मीदवारों से अपेक्षित शैक्षिक तथा अन्य योग्यताएँ	•	लागू नहीं
8.	क्या सीधी मर्ती वाले उम्मीदवारों के लिए निर्घारित शैक्षिक योग्यता एवं आयु सीमा पदोन्नित वाले उम्मीदवारों पर भी लागू होगी।		लागू नहीं • •
9.	परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो	:	शून्य
10.	मर्ती की पद्धति सीधी भर्ती द्वारा या पदोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/ समावेशन द्वारा विभिन्न पद्धतियों से भरे जाने वाले रिक्त	1	पदोन्नित द्वारा

Ī	पदों का प्रतिशत	Ī	
<u> -</u>			·
111	यदि पदोन्नित / प्रतिनियुक्ति / समावेशन द्वारा भर्ती होनी हो तो ग्रेड जिनसे पदोन्नित / प्रतिनियुक्ति / समावेशन किया जाना है		पदोन्नितः- नियमित आधार पर नियुक्ति के पश्चात् ग्रेड में पाँच वर्ष की नियमित सेवा सहित पे बैंड-3 में 15600-39,100/-रुपये के वेतनमान + 6600/-रुपये के ग्रेड पे वाले उप-निदेशक (थोजना/सांख्यिकी)।
			टीप 1 :- जिन किनष्ठ अधिकारियों ने, अपनी अर्हक / पात्रता सेवा पूरी कर ली है वे पदोन्नित के लिए विचारणीय हैं। उनके विश्ठ अधिकारी भी पदोन्नित के लिए विचारणीय होंगे बशर्ते कि उनके लिए अपेक्षित अर्हक / पात्रता सेवा ऐसी अपेक्षित अर्हक / पात्रता सेवा की अवधि के आधे से न्यून न हो या दो वर्ष जो भी इनमें कम हो, और उन्होंने आगामी उच्च ग्रेड पर पदोन्नित के लिए अपनी परिवीक्षा अविध अपने किनष्ठ अधिकारियों के साथ सफलतापूर्वक पूरी कर ली हो, जिन्होंने (किनष्ठ अधिकारी) उत्तनी अर्हक / पात्रता पहले ही पूरी कर ली है।
			टीप 2:— पदोन्नित के लिए न्यूनतम अर्हक सेवा गणना के प्रयोजनार्थ 01.01.2006 / वह तिथि जिस तिथि से छठे केन्द्रीय वेतन आयोग की संस्तुतियों पर आधारित संशोधित वेतन संरचना को विस्तारित किया गया है, से पहले किसी अधिकारी द्वारा नियमित आधार पर की गई सेवा को आयोग की संस्तुतियों पर आधारित सम्बद्ध वेतन / वेतनमान में की गई सेवा मान लिया जाएगा ।
12.	यदि कोई विमागीय पदोन्नित समिति हो तो इसकी संरचना क्या है?		गुप 'क' विभागीय पदोन्नति समिति (पदोन्नति पर विचारार्थ) 1. अध्यक्ष / सदस्य, संघ लोक सेवा अध्यक्ष आयोग 2. प्रधान सचिव(सेवाएं) / सचिव सदस्य (सेवाएं), राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार
			<ol> <li>प्रधान सचिव(योजना) / सचिव सदस्य (योजना), राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार</li> <li>संबंधित विभागाध्यक्ष जब तक वह सदस्य राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार में पदेन सचिव न हो</li> </ol>
13.	वे परिस्थितियाँ जिनमें भर्ती के लिए संघ लोक सेवा आयोग का परामर्श लिया जाना है।	:	संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श आवश्यक नहीं है।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली के उपराज्यपाल के आदेश से तथा उनके नाम पर, डॉ. बी. के. शर्मा, निदेशक (योजना)

# PLANNING DEPARTMENT (CADRE CONTROLLING UNIT)

### **NOTIFICATION**

Delhi, the 28th January, 2013

No. F. 9(13)/2008/CC/PIg/Pt-II/632.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, read with the Government of India, Ministry of Home Affairs, Notification No. F. 24/78/68-DH (S) dated 24-9-1968, the Lt. Governor of the National Capital Territory of Delhi, is pleased to :—

- i) make the rules in the schedule annexed hereto regarding the method of recruitment and qualifications necessary for appointment to the post of Joint Director(Plg./Stat.) in various offices/departments under this Government; and
- ii) cancel the Recruitment Rules for the post of Joint Director(Plg./Stat.)in various offices/departments under this Government notified vide notification No. F.9(85)/89-Plg./1716/ dated 19<sup>th</sup> October, 2001.

ANNEXURE-I

#### **SCHEDULE**

Recruitment Rules for the post of Joint Director(Plg./Stat.), Planning Department in the Scale of pay of Rs. 15600-39100 + Grade Pay of Rs. 7600 in Pay Band-3 in the Govt. of NCT of Delhi, Delhi

Name of Post	No. of Post	Classification	Pay Band & Grade Pay/Pay scale	Whether Selection or Non- Selection Post	Age Limit for Direct Recruits
1	2	3	4	5	6
Joint Director(Plg./Stat.)	5@ (2012) subject to variation dependent on work load	GCS Group `A' Gazetted	PB-3 Rs.15600- 39100 (Grade Pay Rs.7600/-)	Selection	N.A.

Educational & other	M/hoth	D			
qualifications required for	Whether age Reriod of Probation, if prescribed Review Revi				
Direct Recruits					
on ect iteel gits	for Direct	any	recruitment or by		
	Recruits will		promotion or by		
	apply in the		deputation/absorption		
	case of	'	and % of the posts to be		
	Promotees		filled by various methods.		
7	8	9	10		
Not Applicable	N.A.	Nil	By Promotion		
In case of Recruitment by	If a Departmen		Circumstances in which		
promotion /	Promotion Com		Union Public Service Commission is to be		
deputation/absorption grades	exists, what is	its			
from which promotion	composition		consulted in making		
deputation/absorption to be made.			recruitment.		
11	13				
Promotion :	Group 'A' DPC (		13 Consultation with Union Public Service		
Deputy Director (Plg/Stat.) in the Scale of Pay of Rs. 15600-39100 + Grade Pay of Rs.6600 in Pay Band-3 with 05 years egular service in the grade rendered after	1 Chairman/Member LIPSC		Commission not necessary		
ppointment thereto on regular basis	Chairman  2. Pr. Secretary (Serv	icos)/ Compton			
<b>fote:1</b> Where juniors who have ompleted their qualifying/eligibility service re being considered for promotion, their eniors would also be considered provided	(Services), Govt. Delhi - Member	of N.C.T. of	İ		
ney are not short of the requisite ualifying/ eligibility service by more than alf of such qualifying/eligibility service or yo years, whichever is less, and have	3. Pr. Secretary(Pig.)/9 in Govt. of NCT o Member		,		
uccessfully completed their probation eriod for promotion to the next higher	4. Head of Department unless he is ex-office the Govt. of NCT of	tio Secretary in			
rade along with their juniors who have ready completed such qualifying/eligibility ervice.	Member	Delin -	<i>y</i> .		
ote:2 For the purpose of computing inimum qualifying service for Promotion, e service rendered on a regular basis by a officer prior to 1.1.2006/the date from					
hich the Revised Pay Structure based on e Sixth Central Pay Commission commendations has been extended, shall deemed to be service rendered in the presponding Grade Pay/Pay Scale tended based on the recommendations of					
rended pased out the recommensusations of a					

By Order and in the Name of the Lt. Governor of National Capital Territory of Delhi, Dr. B. K. SHARMA, Director (Plg.)